Slayers, Revolution

Owari ha shinai!

/ang./

/It won't come to an end!/

Harewataru sora kara ochiru toori ame Nagarete yuku kumo ni oitsukenakutte

/Tears fall like rain from the clear skies

Even if I can't overtake the flowing clouds/

Tabidachi no saki ni ha atarashii deai

Demo nagasareteru you de ochitsukanakutte

/After I set off on my journey, I'll meet someone new

Even though I won't stay calm, as if I'm being made to flow /

Soredemo kono shunkan ni

Subete ga owaru wake ja nai sou desho

/Even so, it's not as if

Everything will end in this moment, isn't that right?/

Akireru hodo nayami nuite

Denai kotae ima ha iranai

Hora hontou ha akiramete inai

Madamada ikou

Owari ha shinai issho ni ikou kakugo kimete ne

/Right now, I don't need an answer that won't come

After troubling me to the very end, to the point that it shocks me

See? The truth is, you haven't given up

We've still got a ways to go

It won't come to an end. Let's go together. Get ready!/

Akai teeruranpu dokomademo tsudzuku

Bureeki fumisugite kokoro ga juutai

/The red taillight will continue on forever

I hit the brakes too much, and my mind is congested/

Soredemo donna michi demo

Shinjiru saki ni umareru mono desho

/Even so, no matter which path I take,

It's one that's born in the point ahead I believe in, isn't it?/

Akireru hodo kurikaeshite

Yatto deaeru kiseki mo aru no

Riaru na koto yamadzumi demo Nige ha shinai kakure mo shinai

Aserazu ikou jibun no michi wo

/There are also miracles where

We repeat to a shocking extent, then can finally meet

Even I've got a huge mound of real problems

I won't run, nor will I hide

I'll walk my own way of life without rushing it/

We gonna make

a revolution

/We're gonna make

a revolution/

by Megumi Hayashibara

Slayers Revolution ending